

M. QUIJADA SAGREDO, M. C. ENCINAS REGUERO (eds.), *Retórica y discurso en el teatro griego*, Madrid: Ediciones Clásicas, 2013. 339 págs. ISBN 84-7882-778-1.

Se reúnen en este volumen colectivo once trabajos dedicados al reflejo de la retórica en el teatro griego. La mayor parte de ellos están dedicados a la tragedia (7), tres a la comedia y uno al drama satírico. A ellos hay que añadir un prólogo escrito por Oliver Taplin y una presentación a cargo de M. Quijada, que ofrece un resumen de los trabajos recogidos en él.

El trabajo de O. Taplin, «On how tragedy makes cries of pain articulate», presenta el problema que le planteado traducir al inglés las interjecciones que aparecen en las obras de Sófocles para centrarse en los versos 394-440 de *Aiáx*. Y termina con la consideración de que la tragedia permitía al público ateniense ordenar su mundo: el sufrimiento se convierte gracias a la labor creativa en orden y poesía.

La contribución de M. Quijada, «La retórica de la súplica: los discursos de Adrasto y de Etra (Eurípides, *Supp.* 162-92 y 297-331)», expone los dos modos de argumentación que se reflejan en los discursos de Adrasto y Etra en Eurípides (*Supp.* 162-92 y 297-331) y el reflejo de las cuestiones más candentes en el momento, como el debate sobre las distintas formas de gobierno, la moral tradicional, los peligros de la πολυπραγμοσύνη.

G. Xanthaki-Karamanou, «Fragmentary plays of Euripides with similar rhetorical motifs and story-pattern: the *Aeolus* and *Melanipe the Wise*», reconstruye el argumento del *Eolo* ordenando y comentando los fragmentos con una atención especial a los aspectos retóricos que se encuentran en ellos, especialmente a la forma del discurso artificioso (ἔσχηματισμένος λόγος) que pretende conseguir su objetivo indirectamente.

J. A. Fernández Delgado, «*Anaskeue* y *kataskeue* del *Heracles* eurípideo (*HF* 140-235)», hace un análisis de la forma retórica que adopta el agón de Eur. *Her.* 140-235, en el que se enfrentan Lico y Anfitríon. El desequilibrio existente entre ambos discursos se explica como una forma específica del esquema sofístico que opone *refutatio* y *confutatio*, de forma que el agón en su conjunto daría forma a la súplica tomando como punto de partida el valor o la cobardía atribuidas a la lucha con arco frente a la lucha cuerpo a cuerpo.

M. do Céu Fialho, «The failure of rhetoric in Sophocles, *Oedipus at Colonus*», plantea el análisis de esta obra de Sófocles desde el contraste que se da en ella entre el discurso de retórica brillante y las intenciones reales del personaje que intenta ocultar, por un lado, y el mismo discurso frente a la situación dramática que se presenta a la vista de los espectadores y las implicaciones que ello tiene para entender las intenciones de Sófocles con esta obra, por otro lado.

F. Pordomingo, «Discursos y monólogos del drama en antologías de época helenística», pasa revista a los fragmentos de tragedia y comedia que se encuentran en tres papiros de carácter antológico (Schubart-Wilamowitz, *BKT* V 2, 123-128, P. Didot y P. Giss 152), analizando los rasgos retóricos que puedan apuntar a un origen escolar, como parece ser el caso del fragmento perteneciente al *Hipólito* de Eurípides (vv. 403-423) y el perteneciente a *Melanipe* (*TrGF* 5. 1, 494) dadas las variaciones y errores que presentan ambos textos. En los otros tres casos que estudia (*PCG* VIII, Adesp. 1000, 1001 y *TrGF* 2, 727) no se puede afirmar con certeza lo mismo. En cualquier caso este estudio pone de relieve el hecho de que en la valoración de los textos transmitidos por los papiros no se puede dejar de tener en cuenta el uso para el que están escritos.

M. Brioso, «De nuevo sobre los mensajeros trágicos: un debate metodológico», propone, tras una detallada discusión de los pasajes pertinentes, una definición del personaje del mensajero en la tragedia más amplia de la que se suele dar como asumida. Según ésta el mensajero cumple «la función de informar sobre aquello que el espectador no puede contemplar», de forma que en esta categoría puede entrar cualquier personaje que cumpla esta función independientemente de que sean o no personajes con otros papeles en el drama.

F. de Martino, «*Ekphrasis* e teatro tragico», tras una introducción en la que se discute el concepto retórico de «*ecphrasis*» y su historia, recoge todas los ejemplos que se presentan en la tragedia agrupándolos en los siguientes apartados: «semiologia degli scudi», «panegiri e cronica nera», «beni culturali», «navi e donne», «voglia di vedere», «l'ottica femminile» y termina con un breve apunte sobre las «descripciones» en la comedia. Su trabajo incluye tanto los textos que se encuentran en la tragedia como sus antecedentes y los influjos e imitaciones posteriores.

M. Hose, «Die Rhetoric der altattischen Komödie: wie konstruiert sich eine Wahrscheinlichkeit der Phantastik?», partiendo del concepto de la verosimilitud (εἰκός) tal como se define en la retórica antigua, examina en *Las aves* y en *Los caballeros* cómo mediante un proceso de desmetaforización se construye el argumento cómico. En el caso de *Las aves* el εἰκός se consigue mediante la combinación de elementos procedentes de distintos ámbitos: la vida diaria (la compra en el mercado de pájaros), el conocimiento generalizado de un mito (Tereo), el modo de razonamiento establecido en el principio «lo igual con lo igual», y la capacidad metafórica del lenguaje que se ofrece en εἰς κόρακας, que se interpreta en la obra en sentido literal (desmetaforización) y en el sentido usual. En *Los caballeros*, en cambio la comicidad del argumento se basa en la confusión de dos planos distintos, la administración familiar y la estatal, que se lleva a cabo mediante la personificación del personaje central Δῆμος πυκνίτης. Es decir, el argumento se basa en una metáfora en la que se trasladan los elementos de cada plano al otro.

J. Rusten, «Political discourse and the assembly in four plays of Aristophanes», estudia las escenas de asamblea que se encuentran en *Los acarnienses*, *Las asambleístas*, *Las tesmoforiantes* y *Lisístrata*, prestando especial atención al momento que vivía Atenas cuando se representaron para justificar las diferencias de estructura que se observan en ellas.

M. de Fátima Silva, «The rhetorical agon as dramatic condiment in the *Epitrepontes* of Menander», hace un detallado análisis de los elementos retóricos que se encuentran en la argumentación de Dao y Sirisco en esta obra de Menandro. Resalta la cuidada construcción de ambos discursos y las pautas retóricas de su composición.

M. C. Encinas, «*Ichneutai* de Sófocles. Una lectura en clave retórica», rastrea los reflejos de la retórica que pueden encontrarse en esta obra de Sófocles. Y llega a la conclusión de que «*Ichneutai* resulta tener un papel primordial para demostrar la importancia y el grado de elaboración y sistematización que ya a mediados del siglo v a. C. había llegado a tener el arte retórica en Atenas, mucho antes de la llegada de Gorgias de Leontinos a esa polis en 427 a. C.» Y da por supuesto que la τέχνη ῥητορική, tal como la conocemos a través de obras muy posteriores, tenía ya cierto desarrollo teórico en época temprana. Algo más matizada parece la afirmación de la nota 37 (pág. 291) donde opta por un desarrollo paralelo de la teoría retórica y el teatro, obviando la realidad de la vida ateniense en los tribunales y en la asamblea.

El libro termina con un útil índice de lugares citados. En general la impresión es correcta lo que no impide que se hayan deslizado algunas erratas como las siguientes: págs. 47 κειμαζόμενος, 61, έσχεματισμένος x 4 (= 71, nota 45), έστὶ, 69, κάκιστος, 71, ῶ, 131, ἀγροικός (sic), 143, 145, ταῦτ' έστιν, p. 270 τότε, 285-286, la nota 20 de la pág. 285 aparece en pág. 286.

En resumen, se trata de un libro interesante que proporciona una visión en muchos casos innovadora de los textos y las circunstancias del teatro griego.

Ignacio RODRÍGUEZ ALFAGEME
Universidad Complutense de Madrid